Genie
A TEREX BRAND

Návod k obsluze

Řada výrobních čísel

Genie Lift™

od GLP-103003

s informacemi
o údržbě

Překlad původního návodu
Second Edition
Third Printing
Part No. 1314200CZGT

Manufacturer: CE

Terex Global GmbH
Bleicheplatz 2
Schaffhausen, 8200
Switzerland

EU Authorized representative:

Genie Industries B.V.
Boekerman 5
4751 XK OUD GASTEL
The Netherlands

UK Authorized representative:

Genie UK Limited
The Maltings
Wharf Road
Grantham
NG31 6BH
UK

Obsah

Úvod 1
Definice symbolů a piktogramů upozorňujících na nebezpečí 6
Všeobecná bezpečnost 7
Bezpečnost pracoviště 9
Popis stroje 12
Kontroly 14
Pokyny k obsluze 24
Pokyny k přepravě a zvedání 27
Údržba 28
Tabulky nosnosti 29
Technické údaje 31

Copyright © 1995 Genie Industries

Druhé vydání: třetí výtisk, Srpen 2026

Genie je registrovaná ochranná známka společnosti
Terex South Dakota, Inc. v USA a v mnoha dalších zemích.

Vyhovuje následujícím předpisům:

CE Směrnice o strojních zařízeních 2006/42/ES
(platná do 19. ledna 2027)

Nařízení o strojních zařízeních 2023/1230/ES
(platné od 20. ledna 2027)

Úvod

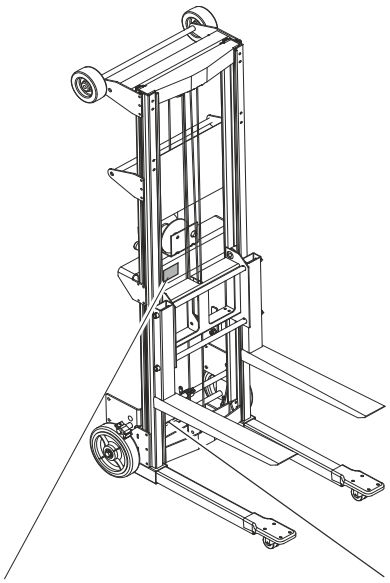
O této příručce

Společnost Genie si váží skutečnosti, že jste si vybrali tento stroj. Naší nejvyšší prioritou je bezpečnost uživatele, kterou nejlépe zajistíme společným úsilím. Tato příručka se zabývá provozem a běžnou údržbou a je určena pro uživatele nebo obsluhu stroje Genie.

Tento návod k obsluze je považován za trvalou součást stroje, a proto musí být u stroje neustále k dispozici. Máte-li jakékoli dotazy, obraťte se na společnost Genie.

Identifikace výrobku

Sériové číslo stroje se nachází na výrobním štítku.



Výrobní štítek

Sériové číslo vyražené na podvozku

Zamýšlené použití a stručný popis stroje

Tento stroj je určen ke zvedání materiálu. Před uvedením stroje do provozu je uživatel povinen přečíst si tuto příručku a porozumět informacím zde uvedeným.

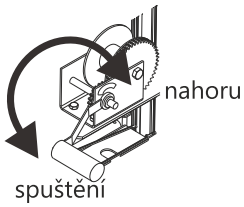
- ☑ Každá osoba musí být vyškolena k ovládání stroje ke zvedání materiálu.
- ☑ Každá oprávněná, kompetentní a vyškolená osoba se musí obeznámit se strojem ke zvedání materiálu.
- ☑ Tento stroj smí obsluhovat výhradně osoby k tomu vyškolené a oprávněné.
- ☑ Uživatel je povinen si přečíst, pochopit a dodržovat pokyny výrobce a bezpečnostní pravidla obsažená v návodu k obsluze.
- ☑ Návod k obsluze se nachází na stroji ve zvláštním úložném prostoru.
- ☑ Informace o specifickém použití výrobku naleznete v části **Kontaktování výrobce**.

Úvod

Související pohyby stroje:



Blokování otáčení kol



Zvedání a spouštění zvedací desky vidlic

Omezení použití:

- Zamýšleným použitím tohoto stroje je zvedání materiálu na pracoviště nacházející se ve vzduchu.
- Nezvedejte zvedací desku vidlic, pokud stroj nestojí na pevném a rovném povrchu.

Prostředky pro zvýšení stability:

- Stabilizátor (je-li ve výbavě)
- Podvozková noha

Omezená provozní obalová plocha:

- Závěsy pro manipulaci s nákladem (Viz kapitola Tabulky nosnosti.)

Šíření oběžníků a soulad

Bezpečnost uživatelů výrobku je pro společnost Genie klíčová. Společnost Genie rozesílá prodejcům a majitelům strojů různé oběžníky s důležitými sděleními o bezpečnosti a výrobcích.

Informace v těchto oběžnících se týkají konkrétních modelů a sériových čísel strojů.

Tyto oběžníky jsou rozesílány posledním majitelům daných výrobků, které máme v databázi, a příslušným prodejcům. Proto je potřeba stroj zaregistrovat a zajistit, že kontaktní údaje, které o vás máme k dispozici, jsou aktuální.

Chcete-li zajistit bezpečnost osob a trvale spolehlivý provoz stroje, řiďte se pokyny uvedenými v příslušných oběžnících.

Platné oběžníky ke stroji naleznete na webu www.genielift.com.

Prohlášení o shodě

Kopii originálu prohlášení o shodě můžete získat na našich webových stránkách https://my.genielift.com.

Kontaktování výrobce

V určitých situacích může být třeba kontaktovat společnosti Genie. Při tom je třeba mít připraveno číslo modelu a sériové číslo stroje. Dále může být třeba našim pracovníkům sdělit vaše jméno a kontaktní údaje. Společnost Genie je třeba kontaktovat přinejmenším v následujících případech:

Hlášení nehod

Dotazy týkající se použití a bezpečnosti výrobku

Získání informací o souladu s normami a předpisy

Změny u aktuálního vlastníka (např. změny vlastníka majitele nebo změny kontaktních údajů). Informace najdete níže v části o převodu vlastnictví.

Převod vlastnictví stroje

Pokud věnujete pár minut aktualizaci informací o vlastníkovi, zajistíte tím, že obdržíte důležité informace o bezpečnosti, údržbě a provozu zakoupeného stroje.

Zaregistrujte zakoupený stroj na adrese www.genielift.com nebo na bezplatném telefonním čísle 1-800-536-1800.

Úvod



Nebezpečí

Nerespektování pokynů a pravidel bezpečnosti práce uvedených v tomto návodu bude mít za následek vážný nebo smrtelný úraz.

Neuvádějte stroj do provozu, dokud neprovedete následující:

☑ Seznamte se se zásadami bezpečné obsluhy stroje uvedenými v tomto návodu k obsluze a dodržujte je.

1 Vyhýbejte se nebezpečným situacím.

Než přejdete k další kapitole, seznamte se s pravidly bezpečnosti práce a ujistěte se, že jim rozumíte.

2 Vždy proveďte kontrolu před zahájením provozu.

3 Před použitím stroje vždy proveďte funkční zkoušky.

4 Zkontrolujte pracoviště.

5 Používejte stroj pouze k účelu, pro který je určen.

☑ Přečtěte si, pochopte a dodržujte pokyny výrobce a pravidla bezpečnosti práce uvedené v návodu k obsluze, bezpečnostní příručce a na štítcích stroje.

☑ Přečtěte si, pochopte a dodržujte pravidla bezpečnosti práce vydaná zaměstnavatelem a provozní řád pracoviště.

☑ Přečtěte si, pochopte a dodržujte veškeré relevantní zákony a nařízení.

☑ Absolvujte řádné školení o bezpečné obsluze stroje.

Údržba bezpečnostních štítků

Jakékoli chybějící nebo poškozené bezpečnostní štítky a tabulky ihned vyměňte. Mějte neustále na paměti bezpečnost obsluhy. K čištění bezpečnostních štítků používejte slabý roztok mýdla ve vodě. Nepoužívejte čisticí prostředky na bázi rozpouštědel, protože by mohly poškodit materiál bezpečnostních štítků.

Popis štítků

Štítky na výrobcích Genie obsahují symboly, barevná označení a slovní upozornění k popisu následujících situací:



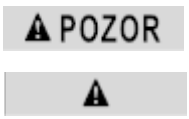
Bezpečnostní výstražný symbol— upozorňuje personál na potenciální nebezpečí úrazu. Abyste předešli možnému úrazu nebo smrtelnému zranění, dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, které doprovázejí tento symbol.



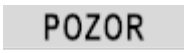
Červená—používá se k označení bezprostředně nebezpečné situace, která (pokud se jí nevyhnete) způsobí vážné nebo smrtelné zranění.



Oranžová—používá se k označení potenciálně nebezpečné situace, která (pokud se jí nevyhnete) může způsobit vážné nebo smrtelné zranění.



Žlutá společně s bezpečnostním výstražným symbolem—používá se k označení potenciálně nebezpečné situace, která (pokud se jí nevyhnete) může způsobit lehké nebo středně těžké zranění.

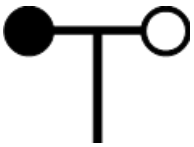


Žlutá bez bezpečnostního výstražného symbolu—používá se k označení potenciálně nebezpečné situace, která (pokud se jí nevyhnete) může způsobit škody na majetku.

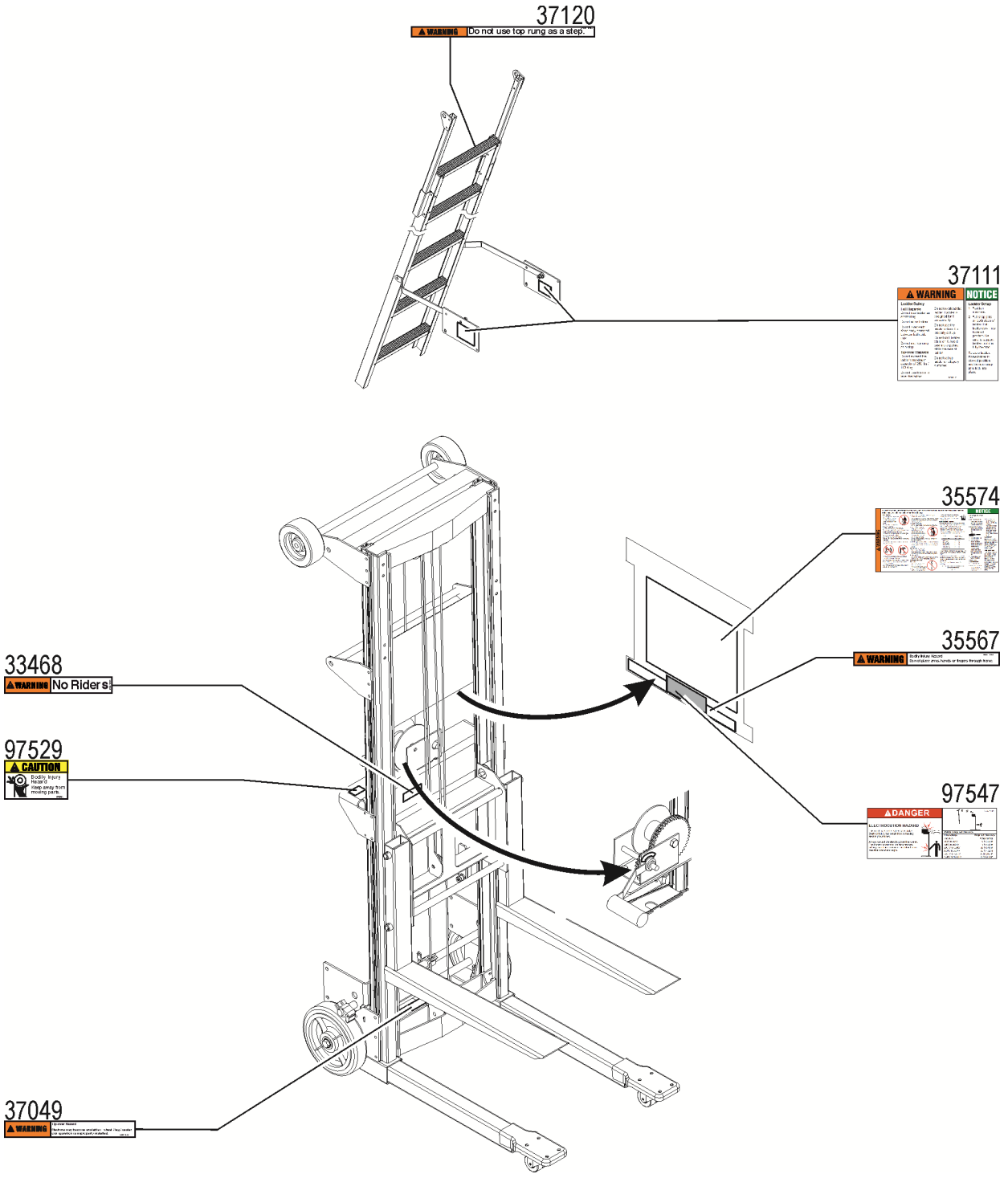


Zelená—používá se k označení informací týkajících se obsluhy nebo údržby.

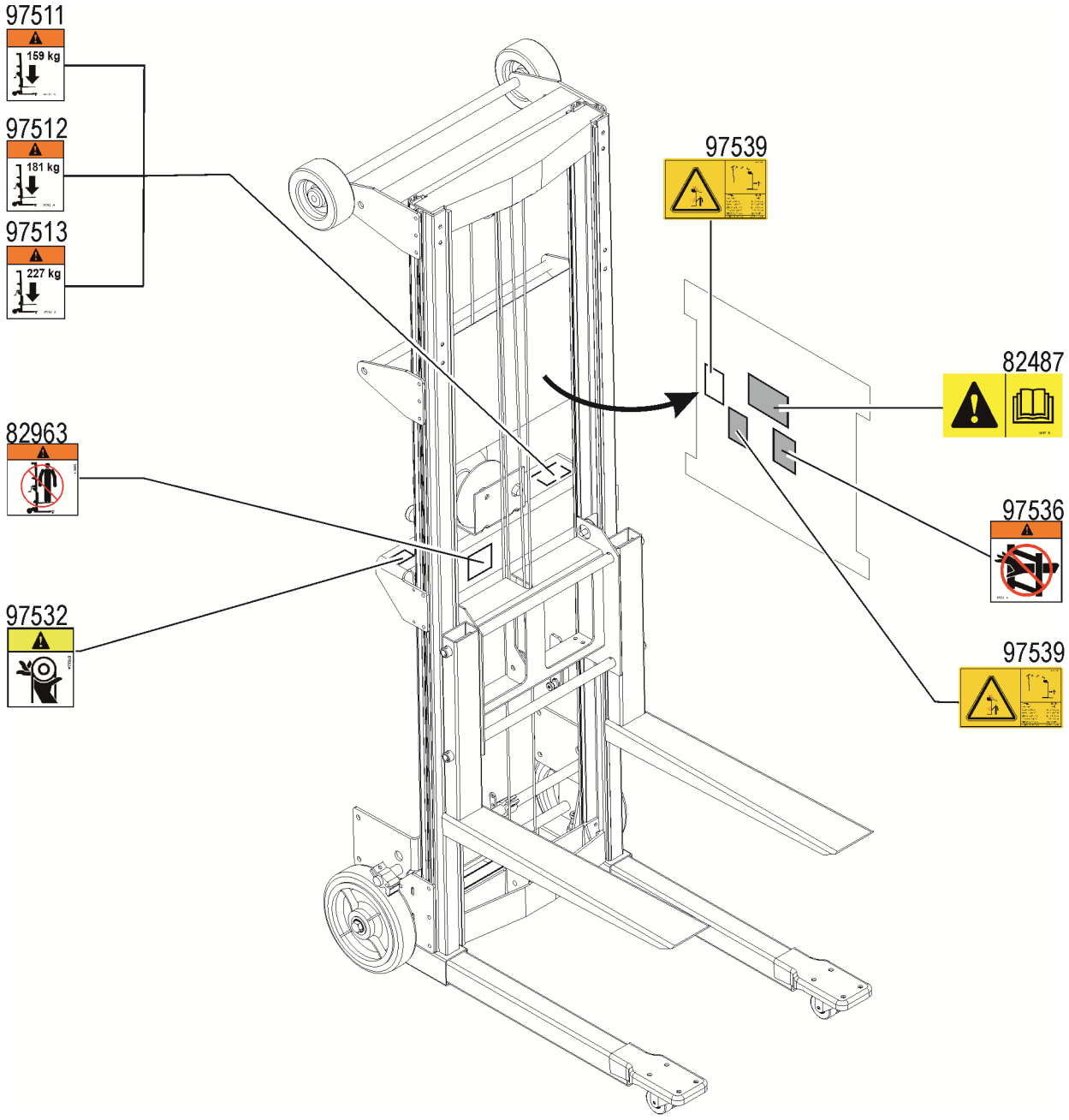
Definice symbolů a piktogramů upozorňujících na nebezpečí

 Přečtěte si návod k obsluze.	 Přečtěte si servisní příručku.	 Nebezpečí sevření	 Kouření zakázáno	 Nebezpečí srážky
 Nebezpečí pádu	 Nebezpečí převrácení	 Nebezpečí převrácení	 Nebezpečí úrazu elektrickým proudem	 Nebezpečí při provozu poškozeného stroje
 Nebezpečí úrazu	 Boční síla	 Rychlost větru		

Všeobecná bezpečnost



Všeobecná bezpečnost



⚠ Nebezpečí úrazu elektrickým proudem

Tento stroj není elektricky izolován, a proto nezajišťuje ochranu v případě kontaktu s elektrickým proudem nebo v jeho blízkosti.

Dodržujte bezpečnou vzdálenost od elektrických vedení a zařízení v souladu s příslušnými zákony a nařízeními a následující tabulkou.

Napětí (sdružené fáze)	**Minimální bezpečná přístupová vzdálenost**	
0 až 300 V	Zamezte kontaktu	
300 V až 50 kV	10 stop	3,05 m
50 kV až 200 kV	15 stop	4,60 m
200 kV až 350 kV	20 stop	6,10 m
350 kV až 500 kV	25 stop	7,62 m
500 kV až 750 kV	35 stop	10,67 m
750 kV až 1 000 kV	45 stop	13,72 m

Počítejte s pohybem plošiny, houpáním a průhybem elektrického vedení a dávejte pozor na silný nebo nárazový vítr.

Nepřibližujte se ke stroji, pokud se dotýká elektrického vedení pod napětím. Dokud nebude elektrické vedení pod napětím odpojeno, nesmí se personál dotýkat stroje ani jej obsluhovat.

Nepoužívejte stroj jako uzemnění při svařování.

⚠ Nebezpečí převrácení

Nepřekračujte jmenovitou nosnost. Viz kapitola Tabulky nosnosti.

Nezvedejte náklad, dokud nebudou do podpěr řádně vloženy pojistné čepy.

Nezvedejte náklad, dokud nebudou namontovány podpěry s patřičnou délkou.

Nezvedejte náklad, pokud stroj nestojí na pevném a rovném povrchu.



Nepřemísťujte stroj se zdviženým nákladem s výjimkou drobné úpravy polohy.



Nenaklánějte stroj dozadu se zdviženým nákladem.

K vyrovnání stroje nepoužívejte špalíky.

Nepoužívejte stroj za silného nebo nárazového větru. Pokud zvětšíte ložnou plochu, sníží se stabilita stroje při nepříznivých větrných podmínkách.

Neopírejte žebříky nebo lešení o žádnou část stroje.

Bezpečnost pracoviště

Neuvádějte stroj do provozu, pokud není řádně nainstalována konfigurace kolo / podpěra / kolečko podvozku.

Před používáním stroje zkontrolujte, zda se v pracovní oblasti nenacházejí srázy, výkopy, hrboly, stavební odpad, nestabilní či kluzký povrch a další potenciálně nebezpečné podmínky.

Snažte se vyhýbat stavebnímu odpadu a nerovným povrchům při pojíždění se strojem bez namontovaných podpěr.

Součásti stroje důležité pro jeho stabilitu a konstrukci nevyměňujte za součásti s jinou hmotností nebo jinými technickými parametry.

Nevystavujte stroj působení horizontální síly nebo boční síly zvedáním nebo spouštěním pevného nebo přečnívajícího břemena.

Nepoužívejte stroj na pohyblivé ploše nebo na pojízdném vozidle.

⚠ Nebezpečí pádu

Nepoužívejte stroj jako plošinu ke zvedání osob nebo jako schůdky.



Nesedejte si ani nestoupejte na vidlice, nákladní plošinu nebo na výložník.

Nešplhejte na stroj.

⚠ Nebezpečí srážky

Nezvedejte náklad, pokud není správně vystředěn na vidlicích nebo nákladní plošině.

Zkontrolujte, zda se v pracovní oblasti nenacházejí překážky nad hlavou nebo jiná potenciální nebezpečí.



Nestůjte pod strojem ani nedovolte jiným osobám stát pod strojem, je-li náklad ve zvednuté poloze.

Nespouštějte náklad, pokud se pod ním nacházejí osoby nebo překážky.

Při přemísťování stroje po nakloněném povrchu nebo schodech používejte zdravý rozum a myslete dopředu.

Zajistěte řádné promazání kanálů rámu. Viz kapitola Kontrola před zahájením provozu. Nedostatečně namazané kanály rámu se mohou zaklínit nebo zastavit, což by mohlo vést k posunutí nebo pádu nákladu.

⚠ Nebezpečí úrazu

Nechytejte se lana.

Nedotýkejte se kladek, zvedací desky vidlic ani ostatních částí stroje, kde může hrozit přiskřípnutí.

Neprostrkujte ramena, ruce ani prsty skrze rám.

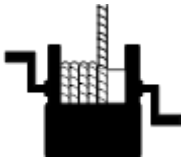
⚠ Nebezpečí při provozu poškozeného stroje



Nepoužívejte stroj, je-li poškozen nebo vykazuje-li funkční poruchu.

Nepoužívejte stroj s opotřebeným, roztřepeným, zauzleným nebo poškozeným lanem.

Nepoužívejte stroj s méně než čtyřikrát ovinutým lanem na cívce navijáku při plném spuštění zvedací desky.



Před každým použitím proveďte důkladnou kontrolu.

Ujistěte se, že jsou všechny štítky čitelné a na správném místě.

Zajistěte řádné promazání navijáku. Podrobnosti viz příručka *Součásti a údržba zvedacího stroje Genie*.

Zabraňte zamaštění brzdných povrchů.

⚠ Nebezpečí sevření

Pevně držte rukojeť navijáku, dokud nebude brzda zajištěna. Brzda bude zajištěna ve chvíli, kdy náklad nebude způsobovat protáčení rukojeti navijáku.

⚠ Nebezpečí při zvedání

Používejte správné zvedací postupy pro nakládání nebo naklánění stroje a přesun stroje po schodech.

Nepřesunujte stroj po schodech, pokud je vybaven volitelným příslušenstvím čtyřbodového kolečka podvozku.

⚠ Bezpečnost při práci s žebříkem

Nebezpečí pádu

Nepoužívejte žebřík jako lešení.

Neseďte na žebříku.

Nevyklánějte se ze žebříku. Udržujte tělo ve středu mezi oběma bočními lištami.

Nestoupejte na horní příčku.

Nebezpečí převrácení

Nepřekračujte maximální nosnost žebříku 250 lb / 113 kg.

Nepřetěžujte žebřík. Žebříky jsou určeny pouze pro jednu osobu.

Nepoužívejte žebřík, dokud není správně nastaven.

Nepřesunujte žebřík, pokud na něm stojíte. Zabraňte tlačení nebo tahání žebříku do stran.

Neumísťujte žebřík na kluzké povrchy.

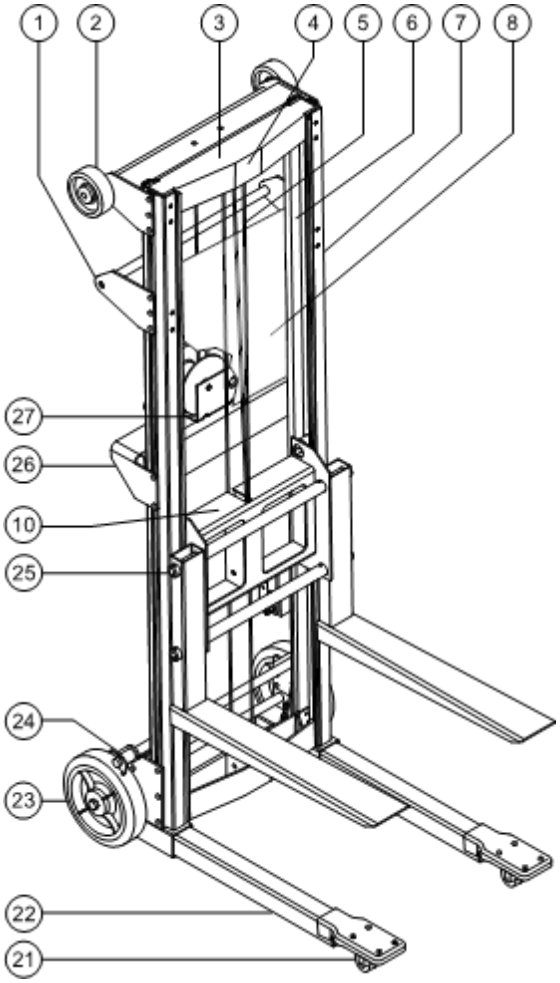
K vyrovnání žebříku nepoužívejte špalíky.

⚠ Nebezpečí při nesprávném používání

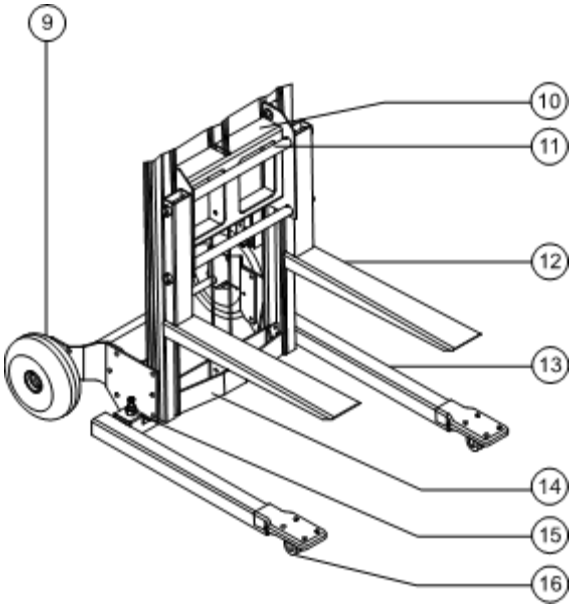
Nikdy nenechávejte naložený stroj bez dozoru. Nepovolané osoby by se mohly pokusit obsluhovat stroj bez řádného školení, čímž by vznikla potenciálně nebezpečná situace.

Popis stroje

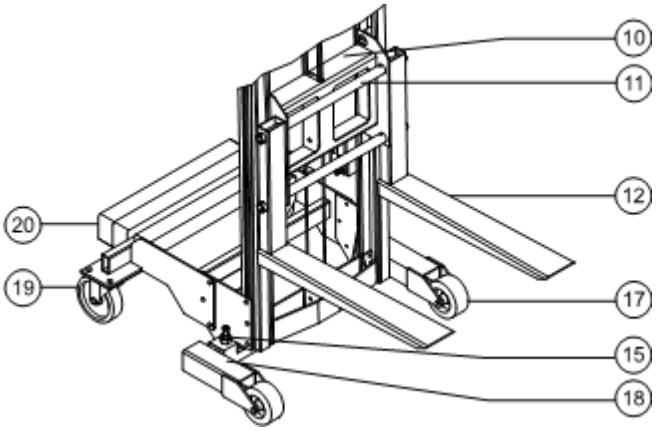
Standardní základna se standardními koly



Portálová základna s pneumatickými koly

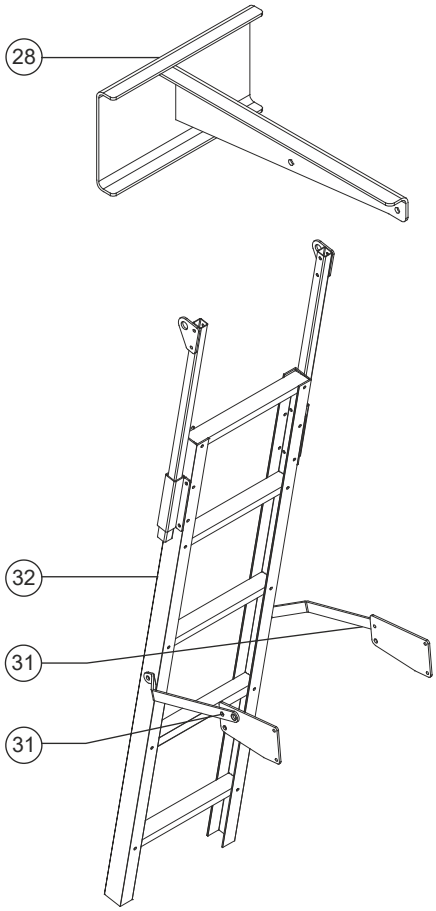


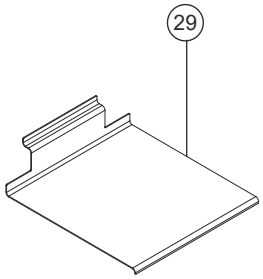
Základna protizávaží



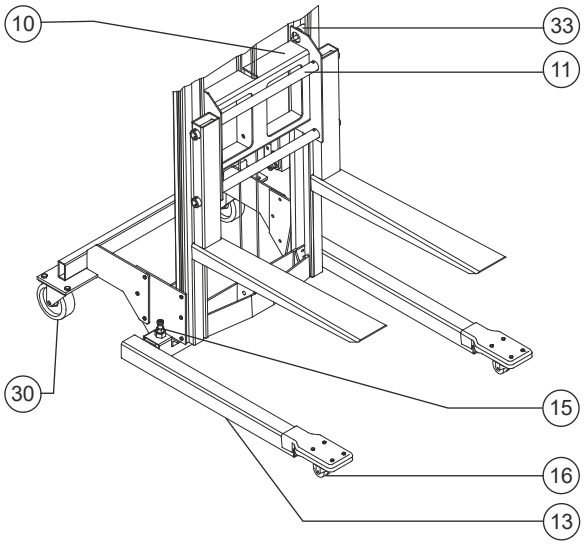
1 Rukojeť
2 Nakládací kolečka
3 Horní kladka vnitřního rámu
4 Uchycení lana
5 Lano
6 Vnitřní rám
7 Vnější rám
8 Deska se štítkem
9 Pneumatické kolo
10 Zvedací deska vidlic
11 Trubka pro upevnění vidlice
12 Vidlice
13 Nastavitelná podpěra – portálová základna
14 Spodní kladka vnitřního rámu
15 Pojistný čep podpěry
16 Kolečko podvozku, 2 palce – volitelné vybavení A
Kolečko podvozku, 2,50 palce – volitelné vybavení B
17 Kolo – pevné provedení, 4 palce
18 Nastavitelná podpěra – základna protizávaží
19 Kolečko podvozku – otočné provedení, 5 palců
20 Základna protizávaží
21 Kolečko podvozku, dvojité kolečko, 2 palce
22 Podpěra – standardní základna
23 Plné pryžové kolo

Popis stroje





Portálová základna se čtyřbodovými kolečky podvozku



24 Brzda (volitelné vybavení)
25 Pojistný čep vidlice
26 Držák navijáku
27 Naviják
28 Výložník (volitelné vybavení)
29 Nákladní plošina (volitelné vybavení)
30 Kolečko podvozku, 4 palce – volitelné vybavení A
Kolečko podvozku, 5 palců – volitelné vybavení B
31 Zajišťovací kolík žebříku
32 Žebřík (volitelné vybavení)
33 Přidržovací lišta

Kontroly



Neuvádějte stroj do provozu, dokud neprovedete následující:

☑ Seznamte se se zásadami bezpečné obsluhy stroje uvedenými v tomto návodu k obsluze a dodržujte je.

1 Vyhýbejte se nebezpečným situacím.

2 Vždy proveďte kontrolu před zahájením provozu.

Než přejdete k další kapitole, seznamte se s postupem kontroly před zahájením provozu a ujistěte se, že mu rozumíte.

3 Před použitím stroje vždy proveďte funkční zkoušky.

4 Zkontrolujte pracoviště.

5 Používejte stroj pouze k účelu, pro který je určen.

Základy kontroly před zahájením provozu

Pracovník obsluhy je povinen provádět kontrolu před zahájením provozu a pravidelnou údržbu.

Kontrola před zahájením provozu je vizuální kontrola, kterou provádí pracovník obsluhy před zahájením každé pracovní směny. Kontrola umožňuje odhalit zjevné poruchy stroje ještě předtím, než pracovník obsluhy začne provádět funkční zkoušky.

Kontrola před zahájením provozu slouží rovněž k rozhodnutí o nutnosti provedení úkonů pravidelné údržby. Pracovník obsluhy smí provádět pouze úkony pravidelné údržby, které jsou přesně vymezeny v tomto návodu.

Prohlédněte si seznam na následující straně a zkontrolujte všechny položky.

Zjistíte-li poškození nebo jakoukoli nedovolenou odchylku od stavu stroje při dodání, musíte stroj označit visačkou a vyřadit z provozu.

Opravy stroje smí provádět pouze kvalifikovaný servisní technik podle specifikací výrobce. Po provedení oprav musí pracovník obsluhy opět provést kontrolu před zahájením provozu a teprve potom zahájit funkční zkoušky.

Pravidelné technické kontroly musí provádět kvalifikovaní servisní technici podle specifikací výrobce a požadavků uvedených v seznamu povinností.

Kontrola před zahájením provozu

- ❑ Ujistěte se, že je návod k obsluze kompletní, čitelný a přístupný.
- ❑ Ujistěte se, že jsou všechny štítky na svém místě a zda jsou čitelné. Viz kapitola Štítky.

Zkontrolujte, zda nejsou následující součásti nebo oblasti poškozené, chybně namontované, nedovoleně upravené nebo zda nechybí:

- ❑ Naviják a související součásti
- ❑ Součásti základny
- ❑ Podvozkové nohy
- ❑ Pojezdové kladky
- ❑ Vnitřní a vnější rámy
- ❑ Kluzná tlačítka
- ❑ Přidržovací sestava zvedací desky vidlic
- ❑ Uchycení lana
- ❑ Lano a kladky
- ❑ Pevná a otočná kola
- ❑ Vidlice
- ❑ Nákladní plošina a výložník (je-li ve výbavě)
- ❑ matice, šrouby a jiné spojovací prvky;
- ❑ Lano (uzly, roztřepení a opotřebení)
- ❑ Žebřík (je-li ve výbavě)
- ❑ Systém brzd (je-li ve výbavě)

Na celém stroji zkontrolujte:

- ❑ trhliny ve svarech nebo nosných konstrukčních součástech;
- ❑ promáčknutí nebo poškození stroje;
- ❑ zda některé součásti stroje nevykazují stopy nadměrné rzi, koroze nebo oxidace.

- ❑ Ujistěte se, zda nechybí konstrukční ani jiné důležité součásti a zda jsou jejich spojovací prvky a kolíky na svém místě a řádně dotažené.
- ❑ Ujistěte se, že je na cívce navijáku alespoň čtyřikrát ovinuto lano při plném spuštění zvedací desky vidlic.
- ❑ Ujistěte se, zda jsou kanály rámu dostatečně namazané a bez nečistot. K mazání kanálů použijte suchý silikonový sprej nebo silikonový vosk (Genie č. dílu 90337).

Kontroly



Neuvádějte stroj do provozu, dokud neprovedete následující:

☑ Seznamte se se zásadami bezpečné obsluhy stroje uvedenými v tomto návodu k obsluze a dodržujte je.

1 Vyhýbejte se nebezpečným situacím.

2 Vždy proveďte kontrolu před zahájením provozu.

3 Před používáním stroje vždy proveďte kontroly funkce.

Než přejdete k další kapitole, seznamte se s postupy funkčních zkoušek a ujistěte se, že jim rozumíte.

4 Zkontrolujte pracoviště.

5 Používejte stroj pouze k účelu, pro který je určen.

Základy funkčních zkoušek

Funkční zkoušky slouží k odhalení případných poruch ještě před zahájením provozu stroje. Pracovník obsluhy musí postupovat podle pokynů, které jsou rozepsány do jednotlivých kroků, a přezkoušet všechny funkce stroje.

Nikdy nepoužívejte stroj, který vykazuje funkční poruchu. Zjistíte-li funkční poruchu, označte stroj visačkou a vyřaďte jej z provozu. Opravy stroje smí provádět pouze kvalifikovaný servisní technik podle specifikací výrobce.

Po provedení oprav musí pracovník obsluhy opět provést kontrolu před zahájením provozu a funkční zkoušky a teprve potom uvést stroj do provozu.

Kontroly funkčnosti

1 Vyberte si zkušební plochu. Musí být rovná, pevná a bez nebezpečných prvků.

Příprava k provozu

1 Nakloňte stroj zpět.

2 Nasaďte vidlice na zvedací desku vidlic a zajistěte je pomocí pojistných čepů vidlice.

3 Nasaďte podpěry na držák základny tak, aby pojistný čep podpěry zapadl do podpěry.



4 Postavte stroj směrem nahoru.

5 Sejměte rukojeť navijáku, rukojeť obraťte a nasaďte. Rukojeť by měla směřovat k obsluze.

6 Portálová základna: Nastavte požadovanou šířku. Ujistěte se, zda pojistný čep podpěry zapadl do podpěry.

7 Natočte přidržovací lištu mimo zvedací desku vidlic.

Výložník

1 Přesuňte výložník do svislé polohy.

2 Umístěte horní část desky výložníku pod horní trubku k upevnění vidlice a zvedněte ji.

3 Otáčejte výložníkem směrem dolů, dokud nezapadne na místo.

4 Připevněte zdvihací závěs k požadovanému otvoru na výložníku.

Nákladní plošina

1 Položte nákladní plošinu na vidlice.

2 Zvedněte přední část nákladní plošiny a tlačte ji směrem ke zvedací desce vidlic, dokud není zadní strana pod spodní trubkou k upevnění vidlice.

3 Otáčejte nákladní plošinou směrem dolů, dokud nezapadne na místo nad vidlicemi.

Instalace žebříku (je-li ve výbavě)

1 Umístěte stroj.

2 Vytáhněte zajišťovací čepy umístěné na obou stranách žebříku.

3 Vytáhněte žebřík do spuštěné polohy. Dokud není žebřík úplně spuštěný, podepírejte ho.

Uložení žebříku: Zvedněte žebřík do složené polohy a nezapomeňte zasunout pojistné čepy na místo.

Kontroly

Zkouška funkce brzd (je-li ve výbavě)

1 Stisknutím nožního spínače zajistěte brzdu.

2 Zatlačte na stroj.

⊙ Výsledek: Kola by se neměla otáčet.

3 Stisknutím nožního spínače brzdu uvolněte.

4 Zatlačte na stroj.

⊙ Výsledek: Stroj by se měl pohybovat.

Zkouška fungování navijáku

Poznámka: Zvedací stroj Genie Lift 4 není vybaven vnitřním rámem.

1 Otočením rukojeti navijáku ve směru hodinových ručiček zvedněte zvedací desku vidlic.

⊙ Výsledek: Zvedací deska vidlic by se měla zvednout do horní části vnitřního rámu a poté by se měl zvedat vnitřní rám. Zvedací deska a vnitřní rám by se měly pohybovat plynule bez přerušení nebo uváznutí.

2 Otočením rukojeti navijáku proti směru hodinových ručiček spusťte zvedací desku vidlic.

⊙ Výsledek: Vnitřní rám by se měl snížit do vnějšího rámu a zvedací deska vidlic by se poté měla spustit do vnitřního rámu. Zvedací deska a vnitřní rám by se měly pohybovat plynule bez přerušení nebo uváznutí.

Poznámka: Pokud se zvedací deska vidlic a vnitřní rám nepohybují plynule, je nutné namazat kanály suchým silikonovým sprejem nebo silikonovým voskem.



Neuvádějte stroj do provozu, dokud neprovedete následující:

☑ Seznamte se se zásadami bezpečné obsluhy stroje uvedenými v tomto návodu k obsluze a dodržujte je.

1 Vyhýbejte se nebezpečným situacím.

2 Vždy proveďte kontrolu před zahájením provozu.

3 Před použitím stroje vždy proveďte funkční zkoušky.

4 Zkontrolujte pracoviště.

Než přejdete k další kapitole, seznamte se s postupy kontroly pracoviště a ujistěte se, že jim rozumíte.

5 Používejte stroj pouze k účelu, pro který je určen.

Základy kontroly pracoviště

Kontrola pracoviště napomáhá pracovníkovi obsluhy posoudit, zda je pracoviště vhodné pro bezpečný provoz stroje. Tuto kontrolu musí pracovník obsluhy provést ještě před přemístěním stroje na pracoviště.

Pracovník obsluhy je povinen rozpoznat všechna nebezpečí na pracovišti, zapamatovat si je a během jízdy, přípravy a provozu stroje si na ně dávat pozor a vyhýbat se jim.

Kontrolní seznam ke kontrole pracoviště

Vyhýbejte se následujícím nebezpečným situacím:

- ❑ srázy nebo výkopy,
- ❑ hrboly, překážky nebo stavební odpad na zemi,
- ❑ svahy,
- ❑ nestabilní nebo kluzké povrchy,
- ❑ nadzemní překážky a vedení vysokého napětí,
- ❑ nebezpečná místa,
- ❑ nedostatečně pevný povrch z hlediska únosnosti veškerých zatížení vyvolaných strojem,
- ❑ vítr a náročné povětrnostní podmínky,
- ❑ přítomnost nepovolaných osob,
- ❑ další potenciálně nebezpečné situace.

Kontroly

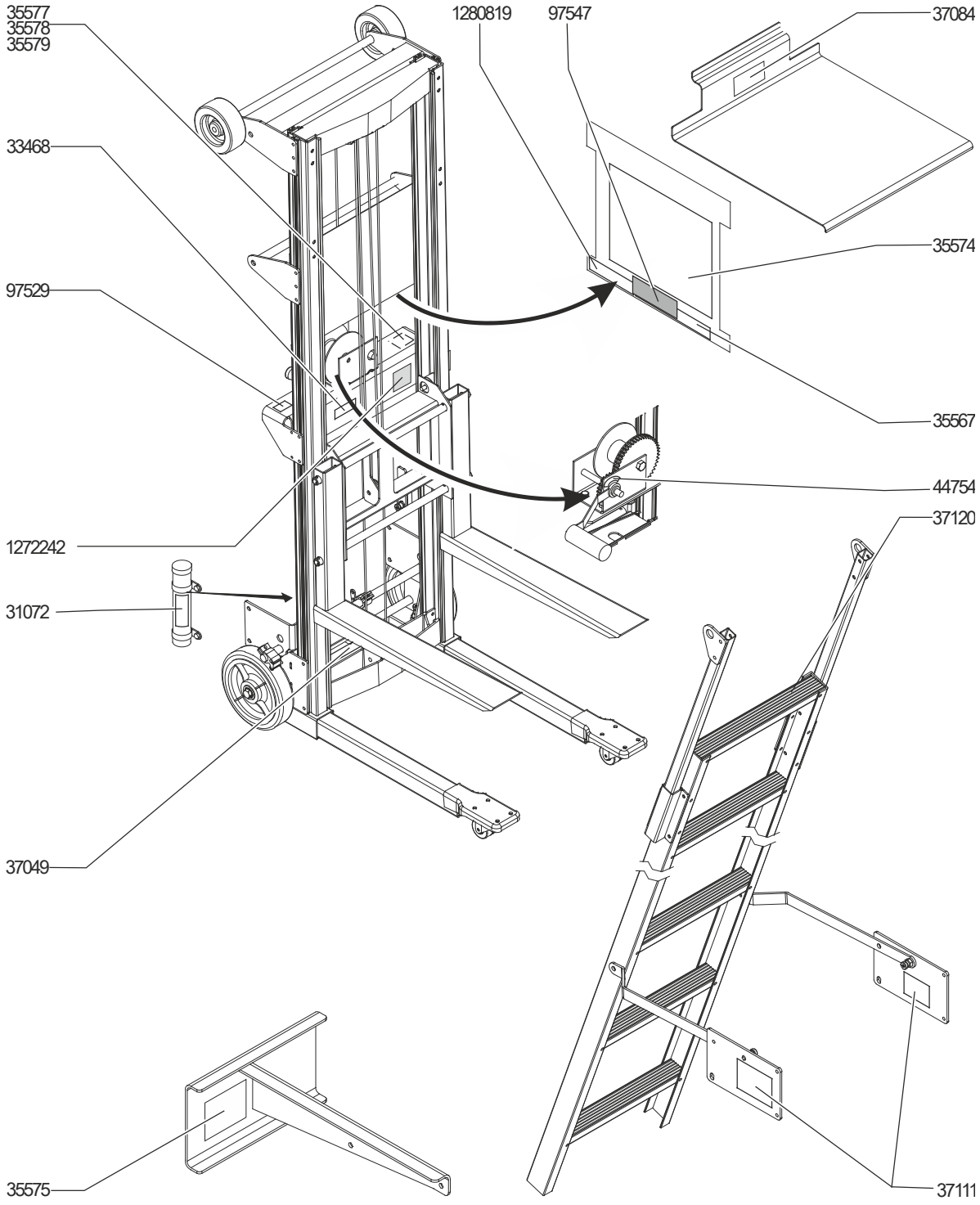
Kontrola štítků se slovním popisem

Zjistěte, zda štítky na stroji obsahují slovní popis nebo symboly. Vhodným postupem zkontrolujte, zda jsou všechny štítky na svém místě a zda jsou čitelné.

Č. dílu	Popis štítku	Množství
31072	Štítek – Přihrádka na návod k obsluze	1
33468	Varování – Nepoužívat k přepravě osob	1
35567	Varování – Nebezpečí úrazu	1
35574	Varování – Bezpečnost při práci se strojem a instalace	1
35575	Informace – Nastavení výložníku	1
35577	Informace – Maximální nosnost 350 lb / 159 kg, GL-10, GL-12	1
35578	Informace – Maximální nosnost 400 lb / 181 kg, GL-8	1
35579	Informace – Maximální nosnost 500 lb / 227 kg, GL-4	1
37049	Varování – Nebezpečí převrácení	1
37084	Informace – Instalace nákladní plošiny	1
37111	Varování – Bezpečnost při práci s žebříkem a instalace	2
37120	Varování – Nevstupovat	1
44754	Štítek – Zvednout / spustit	1
97529	Pozor – Nebezpečí úrazu	1
97547	Nebezpečí – Nebezpečí úrazu elektrickým proudem	1
1272242	Štítek – Registrace stroje	1
1280819	Štítek – Varování, Prop 65	1

■ Stínování znamená, že štítek není viditelný, tzn. že se nachází pod krytem.

Kontroly


35577
35578
35579
33468
97529
1272242
31072
37049
35575
1280819
97547
37084
35574
35567
44754
37120
37111

Kontroly

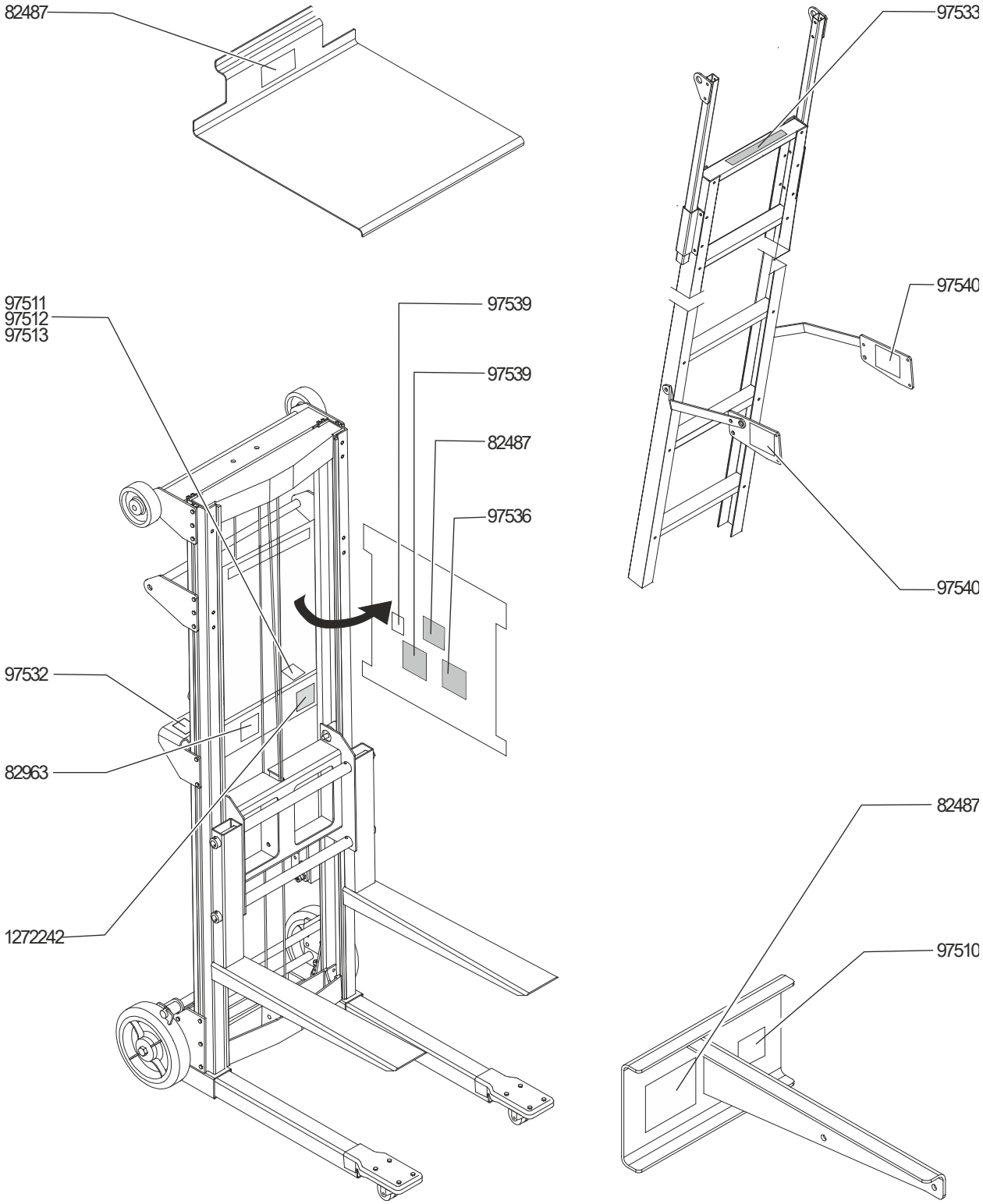
Kontrola štítků se symboly

Zjistěte, zda štítky na stroji obsahují slovní popis nebo symboly. Vhodným postupem zkontrolujte, zda jsou všechny štítky na svém místě a zda jsou čitelné.

Č. dílu	Popis štítku	Množství
82487	Štítek – Přečtěte si příručku	2
82962	Varování – Nepoužívat k přepravě osob	1
97510	Varování – Příprava k provozu výložníku	1
97511	Varování – Maximální nosnost 159 kg, GL-10, GL-12	1
97512	Varování – Maximální nosnost 181 kg, GL-8	1
97513	Varování – Maximální nosnost 227 kg, GL-4	1
97532	Pozor – Nebezpečí úrazu	1
97533	Varování – Nevstupovat	1
97536	Varování – Nevyklánějte se	1
97539	Nebezpečí – Nebezpečí úrazu elektrickým proudem	2
97540	Varování – Nosnost žebříku 113 kg	2
1272242	Štítek – Registrace stroje	1

■ Stínování znamená, že štítek není viditelný, tzn. že se nachází pod krytem.

Kontroly


82487
97533
97540
97511
97512
97513
97539
97539
82487
97536
97540
97532
82963
1272242
82487
97510

Pokyny k obsluze



Neuvádějte stroj do provozu, dokud neprovedete následující:

☑ Seznamte se se zásadami bezpečné obsluhy stroje uvedenými v tomto návodu k obsluze a dodržujte je.

1 Vyhýbejte se nebezpečným situacím.
2 Vždy proveďte kontrolu před zahájením provozu.
3 Před použitím stroje vždy proveďte funkční zkoušky.
4 Zkontrolujte pracoviště.
5 Používejte stroj pouze k účelu, pro který je určen.

Základy

Kapitola Pokyny k obsluze obsahuje pokyny pro obsluhu jednotlivých funkcí stroje. Pracovník obsluhy je povinen dodržovat veškerá pravidla bezpečnosti práce a pokyny uvedené v návodu k obsluze, bezpečnostní příručce a v seznamu povinností.

Použití stroje k jiným účelům, než je zvedání nákladu, je nebezpečné.

Pokud se očekává, že stroj bude během jediné pracovní směny používat několik osob, všechny osoby musí být kvalifikovanými pracovníky obsluhy a od všech se čeká, že budou dodržovat veškerá pravidla bezpečnosti práce a pokyny uvedené v návodu k obsluze. To znamená, že před použitím stroje musí každý nový pracovník obsluhy provést kontrolu před zahájením provozu, kontrolu funkčnosti a kontrolu pracoviště.

Pokyny k obsluze

Příprava k provozu

Vyberte plochu, která je rovná, pevná a bez překážek.

Postupuje podle pokynů v kapitole Kontroly funkčnosti.

Zvedání a spouštění nákladu – ruční naviják

1 Vycentrujte náklad na vidlicích nebo nákladní plošině.

2 Zvedněte náklad tak, že pevně uchopíte rukojeť navijáku a budete jí pohybovat ve směru hodinových ručiček. Zabraňte nerovnoměrnému navinutí lana na buben navijáku.

3 Spusťte náklad tak, že pevně uchopíte rukojeť navijáku a budete jí pohybovat proti směru hodinových ručiček. Po spuštění do požadované polohy zajistěte brzdu otočením rukojeti navijáku ve směru hodinových ručiček (zvedání nákladu) o 1/4 otáčky.

Přemísťování stroje s nákladem

Nejvhodnější je přemísťovat stroj na pracovišti bez nákladu. Přemísťování zdviženého nákladu by mělo být omezeno na změnu polohy za účelem nakládání a vykládání. Pokud je potřeba přemístit stroj se zdviženým nákladem, seznamte se s následujícími pravidly bezpečnosti práce a dodržujte je:

- Ujistěte se, zda je okolní plocha rovná a bez překážek.
- Ujistěte se, zda je náklad správně vystředěn na vidlicích nebo nákladní plošině.
- Vyhněte se náhlým rozjezdům a zastavením stroje.
- Pojíždějte s nákladem v nejnižší možné poloze.
- Zamezte dalším osobám v přístupu ke stroji a k nákladu.
- Nenaklánějte stroj dozadu se zdviženým nákladem.

Pokyny k obsluze

Přemísťování stroje po schodech

Nejvhodnější postup k přemísťování stroje po schodech je použití volitelného schodišťového příslušenství. Přemísťování stroje bez použití schodišťového příslušenství se nedoporučuje. Pokud je nutné přemístit stroj po schodech, seznamte se s následujícími pravidly bezpečnosti práce a dodržujte je:

- Nepřesunujte stroj po schodech, pokud je vybaven volitelným příslušenstvím čtyřbodového kolečka podvozku.
- Spusťte náklad úplně dolů.
- Odlehčete stroj na každém schodu. Držte rukojeť stále pevně.
- Stále udržujte stroj vyvážený.
- Opatrně postupujte po schodech směrem nahoru nebo dolů.
- Zvedání těžkých nákladů musí provádět dostatečný počet osob za použití správných zvedacích postupů.

Vždy po ukončení práce

Chcete-li připravit stroj na skladování, odstraňte vidlice a podpěry a obraťte rukojeť navijáku. Postupujte podle pokynů k instalaci.

Vyberte bezpečné místo pro uskladnění – pevnou, rovnou plochu chráněnou před povětrnostními vlivy, bez překážek a bez provozu.

Pokyny k přepravě a zvedání



Pokyny k přepravě

Dodržujte následující pokyny:

- ☑ Ujistěte se, zda je nosnost a ložná plocha vozidla dostatečně dimenzována podle hmotnosti stroje. Hmotnost stroje je uvedena na výrobním štítku.
- ☑ Zaparkujte přepravní vozidlo na rovném povrchu.
- ☑ Před přepravou odstraňte náklad z vidlic, výložníku nebo nákladní plošiny.
- ☑ Zajistěte přepravní vozidlo, aby se během nakládání stroje nemohlo rozjet.
- ☑ Stroj musí být bezpečně připevněn k přepravnímu vozidlu.

Pokyny ke zvedání

Počet osob potřebný při nakládání a vykládání stroje je závislý na mnoha faktorech, mezi které patří:

- fyzická kondice, síla a postižení nebo předchozí zranění zúčastněných osob,
- svislé a vodorovné vzdálenosti, na které je stroj nutné přemístit,
- počet naložení a vyložení stroje,
- držení těla, rozmístění a úchop, který použijí zúčastněné osoby,
- použité zvedací postupy,
- stav pracoviště a povětrnostní podmínky, při kterých je nakládání prováděno (např. kluzko, zledovatělý povrch, déšť).

Aby se předešlo zranění, je nutné použít odpovídající počet osob a vhodné zvedací postupy.

Naložení před přepravou

1 Spusťte zvedací desku vidlic úplně dolů.

2 Otočte přidržovací lištu zvedací desky vidlic a umístěte ji nad zvedací desku. Ujistěte se, zda pojistný čep podpěry zapadl na místo.

3 Sejměte rukojeť navijáku, rukojeť obraťte a nasaďte. Rukojeť by měla směřovat ke zvedací desce vidlic.

Údržba

Pravidelná údržba

Pravidelnou údržbu při uvedení do provozu a ve čtvrtletních, ročních a dvouročních intervalech musí provádět osoba vyškolená a kvalifikovaná k provádění údržby tohoto stroje podle postupů uvedených v servisní příručce a příručce k údržbě tohoto stroje.

Stroje, které byly mimo provoz déle než tři měsíce, musí před opětovným uvedením do provozu absolvovat čtvrtletní kontrolu.

Dodržujte všechny místní a vládní předpisy týkající se likvidace a vyřazení stroje z provozu po skončení jeho životnosti. Více informací naleznete v příslušné servisní příručce Genie.

Tabulky nosnosti

Dodržujte následující pokyny:

☑ Nesprávné umístění nákladu může vést k vážnému nebo smrtelnému zranění.

☑ Ujistěte se, že náklad, který chcete zvedat, nepřekračuje maximální nosnost středu zatížení. Viz tabulky nosnosti na další straně.

⚠VAROVÁNÍ Nebezpečí převrácení. Zvedání nákladu, který překračuje kapacitu stroje, může vést k vážnému nebo smrtelnému zranění.

☑ Střed zatížení je definován jako rovnovážný bod (těžiště) nákladu, který musí být umístěn v oblasti středu zatížení.

⚠VAROVÁNÍ Nebezpečí převrácení. Nedodržení umístění středu zatížení nákladu do oblasti středu zatížení může vést k vážnému nebo smrtelnému úrazu.

Vidlice

Pokyny k umístění nákladu

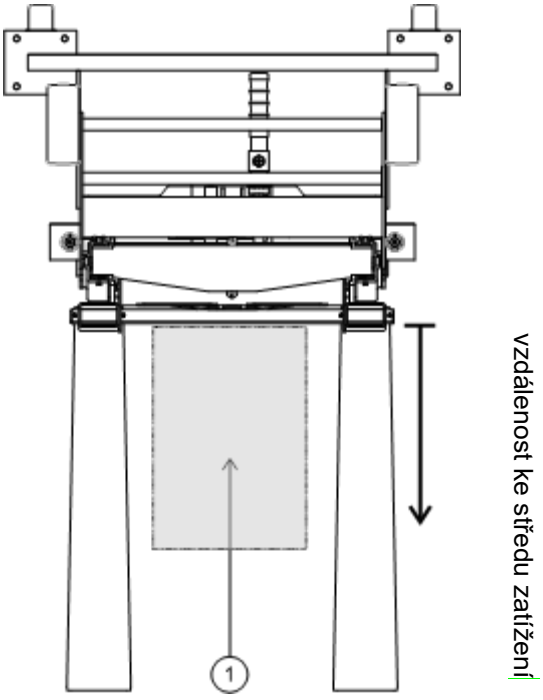
1 Určete hmotnost nákladu a umístění středu zatížení.

2 Změřte vzdálenost od středu zatížení ke straně nákladu, která bude nejbližší ke zvedací desce vidlic.

3 Podle tabulky na následující stránce určete, zda je stroj způsobilý ke zdvihání dané hmotnosti v daném místě na vidlicích.

4 Umístěte náklad tak, aby byl uložen na vidlicích a nacházel se co nejblíže ke zvedací desce vidlic.

5 Umístěte náklad tak, aby se střed zatížení nacházel v zóně středu zatížení.

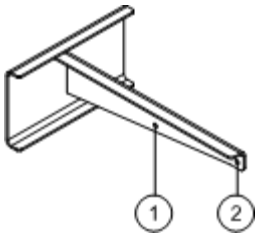


1. Oblast středu zatížení

Tabulky nosnosti

Tabulka nosnosti vidlic		
	12 palců 30 cm	**14 palců 35 cm**
GL-4	**500 lb 227 kg**	**500 lb 227 kg**
GL-8	**400 lb 181 kg**	**400 lb 181 kg**
GL-10	**350 lb 159 kg**	**350 lb 159 kg**
GL-12	**350 lb 159 kg**	**350 lb 159 kg**

Tabulka nosnosti výložníku



1 Zadní otvor

2 Přední otvor

Model	Přední otvor	Zadní otvor
GL-4	300 lb 136 kg	500 lb 227 kg
GL-8	240 lb 109 kg	400 lb 181 kg
GL-10	210 lb 95 kg	350 lb 159 kg
GL-12	210 lb 95 kg	350 lb 159 kg

Výložník

Pokyny k umístění nákladu

1 Určete hmotnost nákladu a umístění středu zatížení.

2 Podle následující tabulky určete, zda je stroj způsobilý ke zdvihání dané hmotnosti v daném místě na výložníku.

3 Připevněte zdvihací závěs k požadovanému otvoru na výložníku.

Středy maximálního zatížení

(vzdálenost od přední části zvedací desky vidlic)

Vidlice:	14 palců	35 cm
Nákladní plošina:	14 palců	35 cm
Výložník:	20 palců	51 cm

Technické údaje

Model	GL-4	GL-8	GL-10	GL-12
Výška, maximální zdvih, vidlice nahoře	5 ft 11 palců / 1,8 m	10 ft 0,50 palce / 3,06 m	11 ft 8 palců / 3,6 m	13 ft 9,50 palce / 4,2 m
Výška, maximální zdvih, vidlice dole	4 ft 1,50 palce / 1,2 m	8 ft 3 palce / 2,5 m	9 ft 10,50 palce / 3 m	12 ft / 3,7 m
Výška, minimální zdvih, vidlice dole	3,50 palce / 8,9 cm	3,50 palce / 8,9 cm	2 palce / 5,1 cm	2 palce / 5,1 cm
Kapacita zdvihu při středu zatížení 12 palců / 30,5 cm	500 lb / 227 kg	400 lb / 181 kg	350 lb / 159 kg	350 lb / 159 kg
Hmotnost stroje	**Viz tabulku s technickými údaji na další straně.**			
Výška, zatažená poloha*	5 ft 7,50 palce / 1,7 m	5 ft 7,50 palce / 1,7 m	6 ft 5,50 palce / 2 m	7 ft 6,75 palce / 2,3 m
Světlá výška*	0,75 palce / 1,9 cm	0,75 palce / 1,9 cm	0,75 palce / 1,9 cm	0,75 palce / 1,9 cm
Standardní základna, šířka	24,75 palce / 62,9 cm	24,75 palce / 62,9 cm	nelze aplikovat	nelze aplikovat
Délka v zatažené poloze	12 palců / 30,5 cm	12 palců / 30,5 cm	nelze aplikovat	nelze aplikovat
Délka, za provozu	34,75 palce / 88,3 cm	34,75 palce / 88,3 cm	nelze aplikovat	nelze aplikovat
Portálová základna, šířka v zatažené poloze	28,75 palce / 73 cm	28,75 palce / 73 cm	28,75 palce / 73 cm	28,75 palce / 73 cm
Šířka, vysunutá	43,50 palce / 1,1 m	43,50 palce / 1,1 m	43,50 palce / 1,1 m	43,50 palce / 1,1 m
Délka v zatažené poloze	19,25 palce / 48,9 cm	19,25 palce / 48,9 cm	19,25 palce / 48,9 cm	19,25 palce / 48,9 cm
Délka, za provozu	43 palců / 1 m	43 palců / 1 m	43 palců / 1 m	43 palců / 1 m
Základna protizávaží, šířka v zatažené poloze	28,75 palce / 73 cm	28,75 palce / 73 cm	28,75 palce / 73 cm	nelze aplikovat
Šířka, vysunutá	43,50 palce / 1,1 m	43,50 palce / 1,1 m	43,50 palce / 1,1 m	nelze aplikovat
Délka, za provozu	28,50 palce / 72,4 cm	28,50 palce / 72,4 cm	28,50 palce / 72,4 cm	nelze aplikovat
Vidlice				
Délka	22,50 palce / 57,2 cm	22,50 palce / 57,2 cm	22,50 palce / 57,2 cm	22,50 palce / 57,2 cm
Šířka	20,50 palce / 52,1 cm	20,50 palce / 52,1 cm	20,50 palce / 52,1 cm	20,50 palce / 52,1 cm
Nákladní plošina				
Délka	23 palce / 58,4 cm	23 palce / 58,4 cm	23 palce / 58,4 cm	23 palce / 58,4 cm
Šířka	22 palce / 55,9 cm	22 palce / 55,9 cm	22 palce / 55,9 cm	22 palce / 55,9 cm
Hladina akustického tlaku				
Ruční naviják	<70 dBA	<70 dBA	<70 dBA	<70 dBA
Provozní teplota okolí	-20 F až 120 F -29 C až 49 C	-20 F až 120 F -29 C až 49 C	-20 F až 120 F -29 C až 49 C	-20 F až 120 F -29 C až 49 C

* Volitelné příslušenství 10palcového pneumatického zadního kola přidá k těmto specifikacím 1 palec / 2,5 cm.

* Volitelné příslušenství čtyřbodového kolečka podvozku B přidá k těmto specifikacím 1 palec / 2,5 cm.

* Základna protizávaží přidá k těmto specifikacím 1 palec / 2,5 cm.

Technické údaje

Konfigurace stroje

Základna: Standardní základna, GL-4 a GL-8	
***Kola a kolečka podvozku:**	
Pneumatická varianta	
Přední	2,5 palcová kolečkapodvozku
Zadní	10 palcová pneumatická kola
Základna: Portálová základna, GL-4, GL-8, GL-10 a GL-12	
***Kola a kolečka podvozku:**	
Pneumatická varianta	
Přední	2,5 palcová kolečka podvozku
Zadní	10 palcová pneumatická kola
Volitelné příslušenství čtyřbodového kolečka podvozku A	
Přední	2 palcová dvojitá kolečka podvozku
Zadní	4 palcová kolečka podvozku
Volitelné příslušenství čtyřbodového kolečka podvozku B	
Přední	2,5 palcová kolečka podvozku
Zadní	5 palcová kolečka podvozku s bočními brzdami A 4bodové otočné pojistky
Základna: Protizávaží, GL-4, GL-8, GL-10	
****Kola a kolečka podvozku:**	
Přední	4 palcová kolečka podvozku
Zadní	5 palcová kolečka podvozku s bočními brzdami
*Stroje se standardní nebo portálovou základnou jsou běžně dodávány s 8 palcovými zadními koly a 2 palcovými dvojitými předními kolečky podvozku.	
**Stroje se základnou protizávaží jsou běžně dodávány s 5 palcovými zadními kolečky podvozku s bočními brzdami a 4 palcovými předními pevnými kolečky.	

Hmotnost stroje

Zvedací stroj Genie Lift 4

Základna	Volitelné příslušenství kolečka podvozku	Hmotnost
Standardní	Standardní	113 lb / 51 kg
Standardní	Pneumatická	117 lb / 53 kg
Portál	Standardní	126 lb / 57 kg
Portál	Pneumatická	130 lb / 59 kg
Portál	Čtyřbodové kolečko podvozku A	137 lb / 62 kg
Portál	Čtyřbodové kolečko podvozku B	139 lb / 63 kg
Protizávaží	Standardní	392 lb / 178 kg

Zvedací stroj Genie Lift 8

Základna	Volitelné příslušenství kolečka podvozku	Hmotnost
Standardní	Standardní	132 lb / 60 kg
Standardní	Pneumatická	136 lb / 62 kg
Portál	Standardní	145 lb / 66 kg
Portál	Pneumatická	149 lb / 68 kg
Portál	Čtyřbodové kolečko podvozku A	156 lb / 71 kg
Portál	Čtyřbodové kolečko podvozku B	158 lb / 72 kg
Protizávaží	Standardní	411 lb / 186 kg

Zvedací stroj Genie Lift 10

Základna	Volitelné příslušenství kolečka podvozku	Hmotnost
Portál	Standardní	149 lb / 68 kg
Portál	Pneumatická	153 lb / 69 kg
Portál	Čtyřbodové kolečko podvozku A	160 lb / 73 kg
Portál	Čtyřbodové kolečko podvozku B	162 lb / 73 kg
Protizávaží	Standardní	415 lb / 188 kg

Zvedací stroj Genie Lift 12

Základna	Volitelné příslušenství kolečka podvozku	Hmotnost
Portál	Standardní	154 lb / 70 kg
Portál	Pneumatická	158 lb / 72 kg
Portál	Čtyřbodové kolečko podvozku A	165 lb / 75 kg
Portál	Čtyřbodové kolečko podvozku B	167 lb / 76 kg

Distribuuje:

www.genielift.com